

**Deklaracja właściwości użytkowych zgodna z rozporządzeniem UE 305/2011**

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                                 |                                                                                                                                |
|----|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:                 | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Kategoria wyrobu                                                | Typ B                                                                                                                          |
| 2. | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:                       | Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach                                                                                             |
| 3. | Producent:                                                      | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Upoważniony przedstawiciel                                      | -                                                                                                                              |
| 5. | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: | System 3                                                                                                                       |
| 6. | Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Sprawozdanie z badań nr.                                        | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Jednostka lub jednostki notyfikowane                            | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                    |         |
|----|----------------------------------------------------|---------|
| 7. | <b>Deklarowane właściwości użytkowe</b>            |         |
|    | Bezpieczeństwo pożarowe                            | Spełnia |
|    | Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha | Spełnia |
|    | Temperatura powierzchni zewnętrznych               | Spełnia |
|    | Bezpieczeństwo elektryczne                         | NPD     |
|    | Uwalnianie materiałów niebezpiecznych              | NPD     |

**Higiena, zdrowie i ochrona środowiska**

|                        | Przy nominalnej mocy cieplnej             |      |                   | Przy częściowym obciążeniu cieplnym        |     |                   |
|------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emisja tlenku węgla    | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisja tlenków azotu   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisja węglowodorów    | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisja cząstek stałych | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

**Bezpieczeństwo i dostępność podczas użytkowania**

|                              | Przy nominalnej mocy cieplnej |      |     | Przy częściowym obciążeniu cieplnym |     |     |
|------------------------------|-------------------------------|------|-----|-------------------------------------|-----|-----|
| Temperatura wyjściowa spalin | T <sub>snom</sub>             | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                  | NPD | °C  |
| Minimalny ciąg kominowy      | P <sub>nom</sub>              | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                   | NPD | Pa  |
| Przepływ masy spalin         | Φ <sub>f,g nom</sub>          | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>               | NPD | g/s |

**Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła**

|                                                | Przy nominalnej mocy cieplnej       |      |    | Przy częściowym obciążeniu cieplnym |     |    |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|------|----|-------------------------------------|-----|----|
| Moc cieplna                                    | P <sub>nom</sub>                    | 16   | kW | P <sub>part</sub>                   | NPD | kW |
| Moc cieplna obiegu wodnego                     | P <sub>wnom</sub>                   | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                  | NPD | kW |
| Efektywność                                    | η <sub>nom</sub>                    | 76.6 | %  | η <sub>part</sub>                   | NPD | %  |
| Sezonowa efektywność ogrzewania                | η <sub>s</sub>                      | 67   | %  | η <sub>part</sub>                   | NPD | %  |
| Efektywność energetyczna                       | Wskaźnik efektywności energetycznej |      |    | EEI                                 |     |    |
|                                                | Klasa efektywności energetycznej    |      |    | -                                   |     |    |
| Zużycie energii elektrycznej                   | e <sub>lmax</sub>                   | NPD  | kW | e <sub>lmin</sub>                   | NPD | kW |
| Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania | e <sub>lSB</sub>                    | NPD  | kW |                                     |     |    |

**Ochrona materiałów palnych**

|                                                                                               |                 |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego                                              | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Minimalna odległość boków od materiału palnego                                                | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Minimalna odległość boków od materiału palnego (nisza)                                        | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Minimalna odległość boków od materiału palnego (45°)                                          | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie                                    | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Minimalna odległość od przodu do materiału palnego                                            | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego                             | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

**Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Zrównoważony rozwój środowiska | NPD |
|--------------------------------|-----|

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Sylwester Kałwiński*

Wsola 2026-07-31

# Declaration of performance in accordance with EU Regulation 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                          |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Unique identification code of the product type:                       | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
| Product type                                                             | Type B                                                                                                                         |
| 2. Intended use(s):                                                      | Heating of rooms in buildings                                                                                                  |
| 3. Manufacturer:                                                         | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Authorised representative                                             | -                                                                                                                              |
| 5. System(s) of assessment and verification of constancy of performance: | System 3                                                                                                                       |
| 6. Harmonised technical specifications used                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Test report no.                                                          | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Notified body/ies                                                        | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| 7. <b>Declared performance</b>                  |          |
| Fire safety                                     | Complies |
| Mechanical strength of flue gas ducts and flues | Complies |
| External surface temperature                    | Complies |
| Electrical safety                               | NPD      |
| Release of hazardous materials                  | NPD      |

|                                                     |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| <b>Hygiene, health and environmental protection</b> |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                     | At nominal heat output                    |      |                   | At part load heat output                   |     |                   |
| Carbon monoxide emissions                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Nitrogen oxides emissions                           | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Hydrocarbons emissions                              | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Particulate matter emissions                        | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                        |                        |      |     |                          |     |     |
|----------------------------------------|------------------------|------|-----|--------------------------|-----|-----|
| <b>Safety and accessibility in use</b> |                        |      |     |                          |     |     |
|                                        | At nominal heat output |      |     | At part load heat output |     |     |
| Flue gas outlet temperature            | T <sub>snom</sub>      | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>       | NPD | °C  |
| Minimum chimney draught                | P <sub>nom</sub>       | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>        | NPD | Pa  |
| Dry fue gas mass flow rate             | Φ <sub>f,g nom</sub>   | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>    | NPD | g/s |

|                                         |                         |      |    |                          |     |    |
|-----------------------------------------|-------------------------|------|----|--------------------------|-----|----|
| <b>Energy saving and heat retention</b> |                         |      |    |                          |     |    |
|                                         | At nominal heat output  |      |    | At part load heat output |     |    |
| Heat output                             | P <sub>nom</sub>        | 16   | kW | P <sub>part</sub>        | NPD | kW |
| Water heat output                       | P <sub>wnom</sub>       | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>       | NPD | kW |
| Efficiency                              | η <sub>nom</sub>        | 76.6 | %  | η <sub>part</sub>        | NPD | %  |
| Seasonal heating efficiency             | η <sub>s</sub>          | 67   | %  | η <sub>part</sub>        | NPD | %  |
| Energy efficiency                       | Energy Efficiency Index |      |    | EEI                      | 101 |    |
|                                         | Energy efficiency class |      |    | -                        | A   |    |
| Electricity consumption                 | el <sub>max</sub>       | NPD  | kW | el <sub>min</sub>        | NPD | kW |
| Electricity consumption in standby mode | el <sub>SB</sub>        | NPD  | kW |                          |     |    |

|                                                                                         |                 |      |    |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Protection of combustible materials</b>                                              |                 |      |    |  |  |  |
| Minimum distance from the rear to combustible material                                  | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Minimum distance from the sides to combustible material                                 | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Minimum distance from the sides to flammable material (recess)                          | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |  |  |  |
| Minimum distance from the sides to flammable material (45°)                             | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |  |  |  |
| Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling                    | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |  |  |  |
| Minimum distance from the front to combustible material                                 | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |  |  |  |
| Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area   | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material          | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |  |  |  |

|                                             |     |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>Sustainable use of natural resources</b> |     |  |  |  |  |  |
| Environmental sustainability                | NPD |  |  |  |  |  |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Head of the research and development department Sylwester Kalwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kalwiński*

**Leistungserklärung gemäß EU-Verordnung 305/2011**

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                        |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:                    | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
| Produktart                                                             | Typ B                                                                                                                          |
| 2. Verwendungszweck(e):                                                | Beheizung von Räumen in Gebäuden                                                                                               |
| 3. Hersteller:                                                         | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Bevollmächtigter Vertreter                                          | -                                                                                                                              |
| 5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: | Anlage 3                                                                                                                       |
| 6. Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Prüfbericht Nr.                                                        | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Benannte(r) Stelle(n)                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| 7. <b>Erklärte Leistung</b>                                |            |
| Brandschutz                                                | Entspricht |
| Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen | Entspricht |
| Äußere Oberflächentemperatur                               | Entspricht |
| Elektrische Sicherheit                                     | NPD        |
| Freisetzung gefährlicher Stoffe                            | NPD        |

|                                             |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| <b>Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz</b> |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
| Kohlenmonoxidemissionen                     | Bei nominaler Wärmeleistung               |      |                   | Wärmeleistung bei Teillast                 |     |                   |
|                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Stickoxide Emissionen                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissionen von Kohlenwasserstoffen          | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissionen von Partikeln                    | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                                      |                             |      |     |                            |     |     |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|------|-----|----------------------------|-----|-----|
| <b>Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung</b> |                             |      |     |                            |     |     |
|                                                      | Bei nominaler Wärmeleistung |      |     | Wärmeleistung bei Teillast |     |     |
| Abgasaustrittstemperatur                             | T <sub>snom</sub>           | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>         | NPD | °C  |
| Mindestzug des Schornsteins                          | P <sub>nom</sub>            | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>          | NPD | Pa  |
| Abgasmassenstrom                                     | Φ <sub>f,g nom</sub>        | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | NPD | g/s |

|                                               |                             |      |    |                            |     |     |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|------|----|----------------------------|-----|-----|
| <b>Energieeinsparung und Wärmespeicherung</b> |                             |      |    |                            |     |     |
|                                               | Bei nominaler Wärmeleistung |      |    | Wärmeleistung bei Teillast |     |     |
| Wärmeleistung                                 | P <sub>nom</sub>            | 16   | kW | P <sub>part</sub>          | NPD | kW  |
| Wassererwärmungsleistung                      | P <sub>wnom</sub>           | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>         | NPD | kW  |
| Effizienz                                     | η <sub>nom</sub>            | 76.6 | %  |                            |     |     |
| saisonale Heizleistung                        | η <sub>s</sub>              | 67   | %  | η <sub>part</sub>          | NPD | %   |
| Energieeffizienz                              | Energieeffizienzindex       |      |    |                            | EEI | 101 |
|                                               | Energieeffizienzklasse      |      |    |                            | -   | A   |
| Stromverbrauch                                | el <sub>max</sub>           | NPD  | kW | el <sub>min</sub>          | NPD | kW  |
| Stromverbrauch im Standby-Modus               | el <sub>SB</sub>            | NPD  | kW |                            |     |     |

|                                                                                                        |                 |      |    |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Schutz brennbarer Materialien</b>                                                                   |                 |      |    |  |  |  |
| Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material                                                | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material                                                   | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (Einbuchtung)                                  | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (45°)                                          | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke                                | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material                                              | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |  |  |  |
| Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich       | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material                     | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |  |  |  |

|                                                   |     |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>Nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen</b> |     |  |  |  |  |  |
| Umweltverträglichkeit                             | NPD |  |  |  |  |  |

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

Wsola 2026-07-31

**Déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011**

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                 |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                              | Code d'identification unique du type de produit:                                                             | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Type de produit                                                                                              | Taper B                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                              | Utilisation(s) prévue(s):                                                                                    | Chauffage des locaux dans les bâtiments                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                              | Fabricant:                                                                                                   | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                              | Représentant autorisé                                                                                        | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                              | Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :                                | Système 3                                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                              | Spécifications techniques harmonisées utilisées                                                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Rapport d'essai n°                                                                                           | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Organisme(s) notifié(s)                                                                                      | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                              | Performances déclarées                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Sécurité incendie                                                                                            | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion                                      | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Température de surface externe                                                                               | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Sécurité électrique                                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Déversement de matières dangereuses                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Hygiène, santé et protection de l'environnement |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                                 |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                       |
|                                                 | émissions de monoxyde de carbone                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                 | émissions d'oxydes d'azote                                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                 | émissions d'hydrocarbures                                                                                    | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                 | émissions de particules                                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Sécurité et accessibilité d'utilisation         |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                                 |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                       |
|                                                 | température de sortie des fumées                                                                             | T <sub>s nom</sub>                                                                                                             | 448  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|                                                 | tirage minimal de cheminée                                                                                   | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                 | débit massique de gaz combustible sec                                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Économies d'énergie et maintien de la chaleur   |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                                 |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                       |
|                                                 | dégagement de chaleur                                                                                        | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                 | production de chaleur de l'eau                                                                               | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|                                                 | Efficacité                                                                                                   | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                                 | efficacité de chauffage saisonnière                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                 | efficacité énergétique                                                                                       | Indice d'efficacité énergétique                                                                                                |      |                   | EEI 101                                    |                       |
|                                                 |                                                                                                              | classe d'efficacité énergétique                                                                                                |      |                   | - A                                        |                       |
|                                                 | Consommation d'électricité                                                                                   | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                 | Consommation électrique en mode veille                                                                       | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Protection des matériaux combustibles           |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible                                                 |                                                                                                                                |      | d <sub>R</sub>    | 180                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible                                                 |                                                                                                                                |      | d <sub>S</sub>    | 180                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (encastrement)                               |                                                                                                                                |      | d <sub>S2</sub>   | NPD                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (45°)                                        |                                                                                                                                |      | d <sub>S3</sub>   | N/A                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.                                    |                                                                                                                                |      | d <sub>C</sub>    | 800                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible                                                   |                                                                                                                                |      | d <sub>P</sub>    | 1500                                       | mm                    |
|                                                 | Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure |                                                                                                                                |      | d <sub>F</sub>    | 1050                                       | mm                    |
|                                                 | Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant   |                                                                                                                                |      | d <sub>L</sub>    | 1050                                       | mm                    |
|                                                 | Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible                         |                                                                                                                                |      | d <sub>B</sub>    | 300                                        | mm                    |
| Utilisation durable des ressources naturelles   |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | durabilité environnementale                                                                                  | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :

Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

**Dichiarazione di prestazione ai sensi del Regolamento UE 305/2011**

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                           |                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:                    | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
| Tipo di prodotto                                                          | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. Uso/i previsto/i:                                                      | Riscaldamento degli ambienti negli edifici                                                                                     |
| 3. Produttore:                                                            | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                |
| 4. Rappresentante autorizzato                                             | -                                                                                                                              |
| 5. Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. Specifiche tecniche armonizzate utilizzate                             | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Rapporto di prova n.                                                      | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Organismo/i notificato/i                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                                            |          |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| 7. <b>Prestazione dichiarata</b>                                           |          |
| Sicurezza antincendio                                                      | Conforme |
| Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie | Conforme |
| Temperatura della superficie esterna                                       | Conforme |
| Sicurezza elettrica                                                        | NPD      |
| Rilascio di materiali pericolosi                                           | NPD      |

**Igiene, salute e tutela dell'ambiente**

|                                    | Alla potenza termica nominale             |      |                   | A carico parziale potenza termica          |     |                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emissioni di monossido di carbonio | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di ossidi di azoto       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di idrocarburi           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di particolato           | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

**Sicurezza e accessibilità nell'uso**

|                                             | Alla potenza termica nominale |      |     | A carico parziale potenza termica |     |     |
|---------------------------------------------|-------------------------------|------|-----|-----------------------------------|-----|-----|
| Temperatura di uscita del fumo              | T <sub>snom</sub>             | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                | NPD | °C  |
| Tiraggio minimo della canna fumaria         | P <sub>nom</sub>              | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                 | NPD | Pa  |
| Portata di massa del gas combustibile secco | Φ <sub>f,g nom</sub>          | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>             | NPD | g/s |

**Risparmio energetico e mantenimento del calore**

|                                                  | Alla potenza termica nominale   |      |    | A carico parziale potenza termica |     |     |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|------|----|-----------------------------------|-----|-----|
| potenza termica                                  | P <sub>nom</sub>                | 16   | kW | P <sub>part</sub>                 | NPD | kW  |
| Potenza termica dell'acqua                       | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                | NPD | kW  |
| Efficienza                                       | η <sub>nom</sub>                | 76.6 | %  |                                   |     |     |
| Efficienza di riscaldamento stagionale           | η <sub>s</sub>                  | 67   | %  | η <sub>part</sub>                 | NPD | %   |
| Efficienza energetica                            | Indice di efficienza energetica |      |    |                                   | EEI | 101 |
|                                                  | Classe di efficienza energetica |      |    |                                   | -   | A   |
| Consumo di elettricità                           | e <sub>l max</sub>              | NPD  | kW | e <sub>l min</sub>                | NPD | kW  |
| Consumo di energia elettrica in modalità standby | e <sub>l SB</sub>               | NPD  | kW |                                   |     |     |

**Protezione dei materiali combustibili**

|                                                                                                            |                 |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile                                           | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Distanza minima dai lati al materiale combustibile                                                         | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (nicchia)                                               | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (45°)                                                   | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto                               | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile                                            | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale  | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile                                      | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

**Uso sostenibile delle risorse naturali**

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Sostenibilità ambientale | NPD |
|--------------------------|-----|

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                       |                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Jedinečný identifikační kód typu produktu:            | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Typ produktu                                          | Typ B                                                                                                                          |
| 2. | Zamýšlené použití:                                    | Vytápění místností v budovách                                                                                                  |
| 3. | Výrobce:                                              | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Zplnomocněný zástupce                                 | -                                                                                                                              |
| 5. | Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností: | Systém 3                                                                                                                       |
| 6. | Použité harmonizované technické specifikace           | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Zkušební protokol č.                                  | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Notifikovaná osoba/y                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                          |          |
|----|------------------------------------------|----------|
| 7. | <b>Deklarovaný výkon</b>                 |          |
|    | Požární bezpečnost                       | Vyhovuje |
|    | Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů | Vyhovuje |
|    | Vnější povrchová teplota                 | Vyhovuje |
|    | Elektrická bezpečnost                    | NPD      |
|    | Uvolňování nebezpečných látek            | NPD      |

| Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
|                                               | Při jmenovitém tepelném výkonu            |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |     |                   |
| Emise oxidu uhelnatého                        | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emise oxidů dusíku                            | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emise uhlovodíků                              | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emise pevných částic                          | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

| Bezpečnost a přístupnost při používání      |                                |      |     |                                         |     |     |
|---------------------------------------------|--------------------------------|------|-----|-----------------------------------------|-----|-----|
|                                             | Při jmenovitém tepelném výkonu |      |     | Při částečném zatížení tepelného výkonu |     |     |
| Teplota výstupu spalin                      | T <sub>snom</sub>              | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                      | NPD | °C  |
| Minimální tah komína                        | P <sub>nom</sub>               | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                       | NPD | Pa  |
| Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu | Φ <sub>f,g nom</sub>           | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                   | NPD | g/s |

| Úspora energie a udržení tepla            |                                |      |    |                                         |     |     |
|-------------------------------------------|--------------------------------|------|----|-----------------------------------------|-----|-----|
|                                           | Při jmenovitém tepelném výkonu |      |    | Při částečném zatížení tepelného výkonu |     |     |
| Tepelný výkon                             | P <sub>nom</sub>               | 16   | kW | P <sub>part</sub>                       | NPD | kW  |
| Tepelný výkon vody                        | P <sub>wnom</sub>              | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                      | NPD | kW  |
| Účinnost                                  | η <sub>nom</sub>               | 76.6 | %  |                                         |     |     |
| Sezónní účinnost vytápění                 | η <sub>s</sub>                 | 67   | %  | η <sub>part</sub>                       | NPD | %   |
| Energetická účinnost                      | Index energetické účinnosti    |      |    |                                         | EEI | 101 |
|                                           | Třída energetické účinnosti    |      |    |                                         | -   | A   |
| Spotřeba elektřiny                        | el <sub>max</sub>              | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                       | NPD | kW  |
| Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu | el <sub>SB</sub>               | NPD  | kW |                                         |     |     |

| Ochrana hořlavých materiálů                                                                        |                 |      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu                                          | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu                                                 | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (výklenek)                                      | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (45°)                                           | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě                             | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu                                        | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti         | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu                          | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

|  |                                               |     |
|--|-----------------------------------------------|-----|
|  | <b>Udržitelné využívání přírodních zdrojů</b> |     |
|  | Environmentální udržitelnost                  | NPD |

Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Katiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katiński*

# Teljesítménynyilatkozat az EU 305/2011. számú rendelete szerint

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                                        |                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | A terméktípus egyedi azonosító kódja:                                  | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Terméktípus                                                            | Típus B                                                                                                                        |
| 2. | Rendeltetésszerű felhasználás(ok):                                     | Épületek helyiségeinek fűtése                                                                                                  |
| 3. | Gyártó:                                                                | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Meghatalmazott képviselő                                               | -                                                                                                                              |
| 5. | A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i): | 3. rendszer                                                                                                                    |
| 6. | Alkalmazott harmonizált műszaki előírások                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Vizsgálati jelentés száma                                              | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Bejelentett szervezet(ek).                                             | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                       |          |
|----|-------------------------------------------------------|----------|
| 7. | <b>Bevallott teljesítmény</b>                         |          |
|    | Tűzbiztonság                                          | Megfelel |
|    | Füstgázcsonornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága | Megfelel |
|    | Külső felületi hőmérséklet                            | Megfelel |
|    | Elektromos biztonság                                  | NPD      |
|    | Veszélyes anyagok kibocsátása                         | NPD      |

|                                                |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| <b>Higiénia, egészség- és környezetvédelem</b> | Névleges hőteljesítményen                 |      |                   | Részleges terhelésű hőteljesítménynél      |     |                   |
| Szén-monoxid-kibocsátás                        | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Nitrogén-oxid kibocsátás                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Szénhidrogén kibocsátás                        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Részecsk kibocsátás                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                             |                           |      |     |                                       |     |     |
|---------------------------------------------|---------------------------|------|-----|---------------------------------------|-----|-----|
| <b>Biztonság és akadálymentes használat</b> | Névleges hőteljesítményen |      |     | Részleges terhelésű hőteljesítménynél |     |     |
| Füstgáz kimeneti hőmérséklet                | T <sub>snom</sub>         | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                    | NPD | °C  |
| Minimális kéményhuzat                       | P <sub>nom</sub>          | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                     | NPD | Pa  |
| Száraz füstgáz tömegárama                   | Φ <sub>f,g nom</sub>      | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                 | NPD | g/s |

|                                           |                              |      |    |                                       |     |    |
|-------------------------------------------|------------------------------|------|----|---------------------------------------|-----|----|
| <b>Energiatakarékosság és hőmegtartás</b> | Névleges hőteljesítményen    |      |    | Részleges terhelésű hőteljesítménynél |     |    |
| Hőteljesítmény                            | P <sub>nom</sub>             | 16   | kW | P <sub>part</sub>                     | NPD | kW |
| Víz hőteljesítménye                       | P <sub>wnom</sub>            | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                    | NPD | kW |
| Hatékonyság                               | η <sub>nom</sub>             | 76.6 | %  |                                       |     |    |
| Szezonális fűtési hatékonyság             | η <sub>s</sub>               | 67   | %  | η <sub>part</sub>                     | NPD | %  |
| Energhiatekőkonyság                       | Energhiatekőkonysági index   |      |    | EEI                                   | 101 |    |
|                                           | Energhiatekőkonysági osztály |      |    | -                                     | A   |    |
| Áramfogyasztás                            | el <sub>max</sub>            | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                     | NPD | kW |
| Áramfogyasztás készenléti üzemmódban      | el <sub>SB</sub>             | NPD  | kW |                                       |     |    |

|                                                                                           |                 |      |    |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Éghető anyagok védelme</b>                                                             |                 |      |    |  |  |  |
| Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól                                            | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól                                       | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az oldalak és az éghető anyag között (fülke)                           | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az oldalak és a gyúlékony anyagok között (45°)                         | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |  |  |  |
| Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig                                | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig                                          | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |  |  |  |
| Minimális távolságok az előlő résztől az éghető anyagig az alsó előlő sugárzási területen | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó előlő sugárzási területen              | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól               | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |  |  |  |

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| <b>A természeti erőforrások fenntartható felhasználása</b> |     |
| Környezeti fenntarthatóság                                 | NPD |

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.

gyártó nevében és nevében írta alá:

Sylwester Kałwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*



# Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul UE 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Cod unic de identificare al tipului de produs:                                                          | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tipul de produs                                                                                         | Tip B                                                                                                                          |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Utilizare(e) prevăzută(e):                                                                              | Încălzirea camerelor din clădiri                                                                                               |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Producător:                                                                                             | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Reprezentant autorizat                                                                                  | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:                                          | Sistemul 3                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Specificații tehnice armonizate utilizate                                                               | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Raport de testare nr.                                                                                   | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Organisme notificate                                                                                    | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Performanță declarată                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Siguranța la incendiu                                                                                   | Se conformează                                                                                                                 |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum                                    | Se conformează                                                                                                                 |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Temperatura suprafeței exterioare                                                                       | Se conformează                                                                                                                 |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Siguranța electrică                                                                                     | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eliberarea de materiale periculoase                                                                     | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Igienă, sănătate și protecția mediului                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                                    |      |                   | La putere termică parțială                 |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de monoxid de carbon                                                                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de oxizi de azot                                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de hidrocarburi                                                                                | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de particule                                                                                   | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Siguranță și accesibilitate în utilizare                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                                    |      |                   | La putere termică parțială                 |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Temperatura de ieșire a gazelor de ardere                                                               | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tracțiune minimă a coșului                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Debitul masic al gazului combustibil uscat                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Economisirea energiei și reținerea căldurii                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                                    |      |                   | La putere termică parțială                 |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Producție termică                                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Producția de căldură a apei                                                                             | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiență                                                                                               | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiența încălzirii sezoniere                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiență energetică                                                                                    | Indicele de eficiență energetică                                                                                               |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | Clasa de eficiență energetică                                                                                                  |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Consumul de energie electrică                                                                           | e <sub>lmax</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | e <sub>lmin</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Consumul de energie electrică în modul standby                                                          | e <sub>lSB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Protecția materialelor combustibile                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă din spate până la materialul combustibil                                                |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la margini la materialul combustibil                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la laterale la materialul inflamabil (nișă)                                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la laturi până la materialul inflamabil (45°)                                        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan                        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la față la materialul combustibil                                                    |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală   |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
| Utilizarea durabilă a resurselor naturale                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sustenabilitatea mediului                                                                               | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus. |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnat pentru și în numele producătorului de:

Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*



# Δήλωση απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 305/2011 της ΕΕ

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                                |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:                          | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
| Τύπος προϊόντος                                                                | Τύπος B                                                                                                                        |
| 2. Προβλεπόμενη χρήση(ες):                                                     | Θέρμανση δωματίων σε κτίρια                                                                                                    |
| 3. Κατασκευαστής:                                                              | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος                                                 | -                                                                                                                              |
| 5. Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:       | Σύστημα 3                                                                                                                      |
| 6. Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές Έκθεση δοκιμής αριθ. | EN 16510-2-2:2023-06<br>CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                              |
| Κοινοποιημένος οργανισμός/οι                                                   | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                  |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| 7. <b>Δηλωμένη απόδοση</b>                       |               |
| Πυρασφάλεια                                      | Συμμορφώνεται |
| Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων | Συμμορφώνεται |
| Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας                | Συμμορφώνεται |
| Ηλεκτρική ασφάλεια                               | NPD           |
| Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών                  | NPD           |

## Υγιεινή, υγεία και προστασία του περιβάλλοντος

|                                  | Στην ονομαστική θερμική ισχύ              |      |                   | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου            |     |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές οξειδίων του αζώτου     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές υδρογονανθράκων         | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές σωματιδίων              | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Ασφάλεια και προσβασιμότητα κατά τη χρήση

|                                    | Στην ονομαστική θερμική ισχύ |      |     | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου |     |     |
|------------------------------------|------------------------------|------|-----|---------------------------------|-----|-----|
| Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου      | T <sub>snom</sub>            | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>              | NPD | °C  |
| Ελάχιστη έλξη καμινάδας            | P <sub>nom</sub>             | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>               | NPD | Pa  |
| Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου | Φ <sub>f,g nom</sub>         | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>           | NPD | g/s |

## Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας

|                                                       | Στην ονομαστική θερμική ισχύ   |      |    | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου |     |    |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------|------|----|---------------------------------|-----|----|
| Θερμική ισχύς                                         | P <sub>nom</sub>               | 16   | kW | P <sub>part</sub>               | NPD | kW |
| Θερμική ισχύς νερού                                   | P <sub>wnom</sub>              | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>              | NPD | kW |
| Αποδοτικότητα                                         | η <sub>nom</sub>               | 76.6 | %  |                                 |     |    |
| Εποχιακή απόδοση θέρμανσης                            | η <sub>s</sub>                 | 67   | %  | η <sub>part</sub>               | NPD | %  |
| Ενεργειακή απόδοση                                    | Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης   |      |    | EEI                             | 101 |    |
|                                                       | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης |      |    | -                               | A   |    |
| Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας                       | el <sub>max</sub>              | NPD  | kW | el <sub>min</sub>               | NPD | kW |
| Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής | el <sub>SB</sub>               | NPD  | kW |                                 |     |    |

## Προστασία εύφλεκτων υλικών

|                                                                                                                        |                 |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                              | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό                                                                | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό (εσοχή)                                                        | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως εύφλεκτο υλικό (45°)                                                             | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή                                                      | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                         | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους      | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό                                         | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Περιβαλλοντική βιωσιμότητα | NPD |
|----------------------------|-----|

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Declaración de prestaciones de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                              |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Código de identificación único del tipo de producto:                      | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
| Tipo de producto                                                             | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. Uso(s) previsto(s):                                                       | Calefacción de habitaciones en edificios                                                                                       |
| 3. Fabricante:                                                               | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Representante autorizado                                                  | -                                                                                                                              |
| 5. Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas                       | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Informe de ensayo n.º                                                        | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Organismo(s) notificado(s)                                                   | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                                          |        |
|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. Rendimiento declarado                                                 |        |
| Seguridad contra incendios                                               | Cumple |
| Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión | Cumple |
| Temperatura de la superficie externa                                     | Cumple |
| Seguridad eléctrica                                                      | NPD    |
| Liberación de materiales peligrosos                                      | NPD    |

## Higiene, salud y protección ambiental

|                                  | Con una potencia calorífica nominal       |      |                   | Salida de calor a carga parcial            |     |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| emisiones de monóxido de carbono | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| emisiones de óxidos de nitrógeno | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| emisiones de hidrocarburos       | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisiones de partículas          | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Seguridad y accesibilidad en el uso

|                                       | Con una potencia calorífica nominal |      |     | Salida de calor a carga parcial |     |     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|------|-----|---------------------------------|-----|-----|
| Temperatura de salida de humos        | T <sub>s nom</sub>                  | 448  | °C  | T <sub>s part</sub>             | NPD | °C  |
| Tiro mínimo de la chimenea            | P <sub>nom</sub>                    | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>               | NPD | Pa  |
| caudal másico de gas combustible seco | Φ <sub>f,g nom</sub>                | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>           | NPD | g/s |

## Ahorro de energía y retención de calor

|                                           | Con una potencia calorífica nominal |      |    | Salida de calor a carga parcial |     |    |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|------|----|---------------------------------|-----|----|
| Producción de calor                       | P <sub>nom</sub>                    | 16   | kW | P <sub>part</sub>               | NPD | kW |
| salida de calor del agua                  | P <sub>w nom</sub>                  | NPD  | kW | P <sub>w part</sub>             | NPD | kW |
| Eficiencia                                | η <sub>nom</sub>                    | 76.6 | %  |                                 |     |    |
| eficiencia de la calefacción estacional   | η <sub>s</sub>                      | 67   | %  | η <sub>part</sub>               | NPD | %  |
| eficiencia energética                     | Índice de eficiencia energética     |      |    | EEI                             | 101 |    |
|                                           | clase de eficiencia energética      |      |    | -                               | A   |    |
| consumo de electricidad                   | el <sub>max</sub>                   | NPD  | kW | el <sub>min</sub>               | NPD | kW |
| Consumo de electricidad en modo de espera | el <sub>SB</sub>                    | NPD  | kW |                                 |     |    |

## Protección de materiales combustibles

|                                                                                                           |                 |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible                                           | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Distancia mínima desde los laterales al material combustible                                              | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Distancia mínima desde los laterales hasta el material inflamable (nicho)                                 | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Distancia mínima entre los laterales y el material inflamable (45°)                                       | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo                        | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible                                           | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral  | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible              | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Uso sostenible de los recursos naturales

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| sostenibilidad ambiental | NPD |
|--------------------------|-----|

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.

Firmado en nombre y representación del fabricante por:

Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Suorituskykyilmoitus EU-asetuksen 305/2011 mukaisesti

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                     | Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:                                                                                                                                                                                   | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Tuotetyyppi                                                                                                                                                                                                               | Tyyppi B                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                     | Käyttötarkoitus:                                                                                                                                                                                                          | Huoneiden lämmitys rakennuksissa                                                                                               |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                     | Valmistaja:                                                                                                                                                                                                               | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                     | Valtuutettu edustaja                                                                                                                                                                                                      | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                     | Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):                                                                                                                                                         | Järjestelmä 3                                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                     | Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät                                                                                                                                                                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Testiraportin nro                                                                                                                                                                                                         | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset                                                                                                                                                                                    | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                     | Ilmoitettu suoritus                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Paloturvallisuus                                                                                                                                                                                                          | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus                                                                                                                                                                            | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Ulkopinnan lämpötila                                                                                                                                                                                                      | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Sähköturvallisuus                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Vaarallisten aineiden vapautuminen                                                                                                                                                                                        | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                        | Hiilimonoksidipäästöt                                                                                                                                                                                                     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                        | Typidioksidipäästöt                                                                                                                                                                                                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                        | Hiilivetyjen päästöt                                                                                                                                                                                                      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                        | Hiukkaspäästöt                                                                                                                                                                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Turvallisuus ja esteettömyys käytössä  |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                        | Savupiipun ulostulon lämpötila                                                                                                                                                                                            | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                        | Minimivetohormi                                                                                                                                                                                                           | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                        | Kuivan savukaasun massavirta                                                                                                                                                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Energiansäästö ja lämmönpidätys        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                        | Lämmöntuotto                                                                                                                                                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                        | Veden lämmöntuotto                                                                                                                                                                                                        | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                        | Tehokkuus                                                                                                                                                                                                                 | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                        | Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde                                                                                                                                                                                       | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                        | Energiatehokkuus                                                                                                                                                                                                          | Energiatehokkuusindeksi                                                                                                        |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Energiatehokkuusluokka                                                                                                         |      |                   | -                                          | A                     |
|                                        | Sähkönkulutus                                                                                                                                                                                                             | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                        | Sähkönkulutus valmiustilassa                                                                                                                                                                                              | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Palavien materiaalien suojaus          |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                        | Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                        | Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin (syvennys)                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|                                        | Vähimmäisetäisyys sivuista palaviin materiaaleihin (45°)                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|                                        | Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                        | Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                        | Vähimmäiset etäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|                                        | Vähimmäiset etäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella                                                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|                                        | Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jaljoja ei lasketa) palavaan materiaaliin                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
| Luonnonvarojen kestävä käyttö          |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Ympäristön kestävyys                                                                                                                                                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla. |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:

Tutkimus- ja kehitysosaston johtaja Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

Wsola 2026-07-31

# Декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                                      |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Уникален идентификационен код на вида продукт:                                    | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
| Тип продукт                                                                          | Тип В                                                                                                                          |
| 2. Употреба(и) по предназначение:                                                    | Отопление на помещения в сгради                                                                                                |
| 3. производител:                                                                     | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Упълномощен представител                                                          | -                                                                                                                              |
| 5. Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: | Система 3                                                                                                                      |
| 6. Използвани хармонизирани технически спецификации                                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Протокол от изпитване №                                                              | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Нотифициран орган/и                                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| 7. Декларирана производителност              |             |
| Пожарна безопасност                          | Съответства |
| Механична якост на димоходите и дымоотводите | Съответства |
| Температура на външната повърхност           | Съответства |
| Електрическа безопасност                     | NPD         |
| Изпускане на опасни материали                | NPD         |

## Хигиена, здраве и опазване на околната среда

|                            | При номинална топлинна мощност            |      |                   | При частично натоварване на топлинната мощност |     |                   |
|----------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|------------------------------------------------|-----|-------------------|
| Емисии на въглероден оксид | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )       | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Емисии на азотни оксиди    | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )     | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Емисии на въглеводороди    | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Емисии на твърди частици   | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )       | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Безопасност и достъпност при употреба

|                                     | При номинална топлинна мощност |      |     | При частично натоварване на топлинната мощност |     |     |
|-------------------------------------|--------------------------------|------|-----|------------------------------------------------|-----|-----|
| Температура на изхода на дымоотвода | T <sub>snom</sub>              | 448  | °C  | T <sub>s part</sub>                            | NPD | °C  |
| Минимална тяга на комина            | P <sub>nom</sub>               | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                              | NPD | Pa  |
| Масов дебит на сухия димен газ      | Φ <sub>f,g nom</sub>           | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                          | NPD | g/s |

## Пестене на енергия и задържане на топлина

|                                                   | При номинална топлинна мощност  |      |    | При частично натоварване на топлинната мощност |     |     |
|---------------------------------------------------|---------------------------------|------|----|------------------------------------------------|-----|-----|
| Топлинна мощност                                  | P <sub>nom</sub>                | 16   | kW | P <sub>part</sub>                              | NPD | kW  |
| Топлинна мощност на водата                        | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>w part</sub>                            | NPD | kW  |
| Ефективност                                       | η <sub>nom</sub>                | 76.6 | %  |                                                |     |     |
| Сезонна ефективност на отоплението                | η <sub>s</sub>                  | 67   | %  | η <sub>part</sub>                              | NPD | %   |
| Енергийна ефективност                             | Индекс на енергийна ефективност |      |    |                                                | EEI | 101 |
|                                                   | Клас на енергийна ефективност   |      |    |                                                | -   | A   |
| Консумация на електроенергия                      | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                              | NPD | kW  |
| Консумация на електроенергия в режим на готовност | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW |                                                |     |     |

## Защита на горими материали

|                                                                                                 |                 |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Минимално разстояние от задната част до запалим материал                                        | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Минимално разстояние от страните до запалим материал                                            | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Минимално разстояние от страните до запалим материал (ниша)                                     | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Минимално разстояние от страните до запалими материали (45°)                                    | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана                              | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Минимално разстояние от предната част до запалим материал                                       | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона     | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал               | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Устойчиво използване на природните ресурси

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Екологична устойчивост | NPD |
|------------------------|-----|

Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от деклариранни характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ръководител на отдел „Изследвания и разработки“ Силвестър Калвински

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kalwin*

## Prestatieverklaring volgens EU-verordening 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                                                     |                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Unieke identificatiecode van het producttype:                                       | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Producttype                                                                         | Type B                                                                                                                         |
| 2. | Beoogd gebruik:                                                                     | Verwarming van ruimtes in gebouwen                                                                                             |
| 3. | Fabrikant:                                                                          | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Gemachtigde vertegenwoordiger                                                       | -                                                                                                                              |
| 5. | Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties: | Systeem 3                                                                                                                      |
| 6. | Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt                                   | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Testrapport nr.                                                                     | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Aangemelde instantie(s)                                                             | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                       |             |
|----|-------------------------------------------------------|-------------|
| 7. | <b>Aangegeven prestatie</b>                           |             |
|    | Brandveiligheid                                       | Voldoet aan |
|    | Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen | Voldoet aan |
|    | Temperatuur van het buitenoppervlak                   | Voldoet aan |
|    | Elektrische veiligheid                                | NPD         |
|    | Vrijgave van gevaarlijke stoffen                      | NPD         |

**Hygiëne, gezondheid en milieubescherming**

|                           | Bij nominale warmteafgifte                |      |                   | Bij deellast warmteafgifte                 |     |                   |
|---------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Koolmonoxide-uitstoot     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Stikstofoxide-uitstoot    | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Koolwaterstoffen-uitstoot | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Uitstoot van fijnstof     | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

**Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik**

|                               | Bij nominale warmteafgifte |      |     | Bij deellast warmteafgifte |     |     |
|-------------------------------|----------------------------|------|-----|----------------------------|-----|-----|
| Rookgasafvoertemperatuur      | T <sub>s nom</sub>         | 448  | °C  | T <sub>s part</sub>        | NPD | °C  |
| Minimale schoorsteentrek      | P <sub>nom</sub>           | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>          | NPD | Pa  |
| Massastroom van droog rookgas | Φ <sub>f,g nom</sub>       | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | NPD | g/s |

**Energiebesparing en warmtebehoud**

|                                       | Bij nominale warmteafgifte |      |    | Bij deellast warmteafgifte |     |     |
|---------------------------------------|----------------------------|------|----|----------------------------|-----|-----|
| Warmteafgifte                         | P <sub>nom</sub>           | 16   | kW | P <sub>part</sub>          | NPD | kW  |
| Waterwarmteafgifte                    | P <sub>w nom</sub>         | NPD  | kW | P <sub>w part</sub>        | NPD | kW  |
| Efficiëntie                           | η <sub>nom</sub>           | 76.6 | %  |                            |     |     |
| Seizoensgebonden verwarmingsrendement | η <sub>s</sub>             | 67   | %  | η <sub>part</sub>          | NPD | %   |
| Energie-efficiëntie                   | Energie-efficiëntie-index  |      |    |                            | EEI | 101 |
|                                       | Energie-efficiëntieklasse  |      |    |                            | -   | A   |
| Elektriciteitsverbruik                | el <sub>max</sub>          | NPD  | kW | el <sub>min</sub>          | NPD | kW  |
| Stroomverbruik in stand-bymodus       | el <sub>SB</sub>           | NPD  | kW |                            |     |     |

**Bescherming van brandbare materialen**

|                                                                                                     |                 |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal                                         | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Minimale afstand van de zijkenen tot brandbaar materiaal                                            | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Minimale afstand van de zijkenen tot brandbaar materiaal (nis)                                      | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Minimale afstand van de zijkenen tot brandbaar materiaal (45°)                                      | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond                                   | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal                                            | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant    | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal                    | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

**Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen**

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Milieuduurzaamheid | NPD |
|--------------------|-----|

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

# Ekspluatācijas īpašību deklarācija saskaņā ar ES Regulu 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                               |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Produkta veida unikālais identifikācijas kods:                | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Produkta veids                                                | Tips B                                                                                                                         |
| 2. | Paredzētais(-ie) lietojums(-i):                               | Telpu apsilde ēkās                                                                                                             |
| 3. | Ražotājs:                                                     | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Pilnvarots pārstāvis                                          | -                                                                                                                              |
| 5. | Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as): | 3. sistēma                                                                                                                     |
| 6. | Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas                | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Testa ziņojuma nr.                                            | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Paziņotā(-ās) iestāde(-es).                                   | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                              |         |
|----|----------------------------------------------|---------|
| 7. | <b>Deklarētā veiktspēja</b>                  |         |
|    | Ugunsdrošība                                 | Atbilst |
|    | Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība | Atbilst |
|    | Ārējās virsmas temperatūra                   | Atbilst |
|    | Elektriskā drošība                           | NPD     |
|    | Bīstamo materiālu izdalīšanās                | NPD     |

## Higiēna, veselība un vides aizsardzība

|                            | Pie nominālās siltuma jaudas              |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |     |                   |
|----------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Oglekļa monoksīda emisijas | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Slāpekļa oksīdu emisijas   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Oglekļa ūdeņražu emisijas  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Cieto daļiņu emisijas      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Drošība un pieejamība lietošanā

|                                      | Pie nominālās siltuma jaudas |      |     | Siltuma jauda pie daļējas slodzes |     |     |
|--------------------------------------|------------------------------|------|-----|-----------------------------------|-----|-----|
| Dūmvada izejas temperatūra           | T <sub>snom</sub>            | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                | NPD | °C  |
| Minimālais skursteņa vilkme          | P <sub>nom</sub>             | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                 | NPD | Pa  |
| Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums | Φ <sub>f,g nom</sub>         | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>             | NPD | g/s |

## Enerģijas taupīšana un siltuma saglabāšana

|                                             | Pie nominālās siltuma jaudas |      |    | Siltuma jauda pie daļējas slodzes |     |    |
|---------------------------------------------|------------------------------|------|----|-----------------------------------|-----|----|
| Siltuma jauda                               | P <sub>nom</sub>             | 16   | kW | P <sub>part</sub>                 | NPD | kW |
| Ūdens siltuma jauda                         | P <sub>wnom</sub>            | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                | NPD | kW |
| Efektivitāte                                | η <sub>nom</sub>             | 76.6 | %  |                                   |     |    |
| Sezonas apkures efektivitāte                | η <sub>s</sub>               | 67   | %  | η <sub>part</sub>                 | NPD | %  |
| Energoefektivitāte                          | Energoefektivitātes indekss  |      |    | EEI                               | 101 |    |
|                                             | Energoefektivitātes klase    |      |    | -                                 | A   |    |
| Elektroenerģijas patēriņš                   | el <sub>max</sub>            | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                 | NPD | kW |
| Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | el <sub>SB</sub>             | NPD  | kW |                                   |     |    |

## Deģošu materiālu aizsardzība

|                                                                                            |                 |      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Minimālais attālums no aizmugures līdz deģošam materiālam                                  | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Minimālais attālums no sāniem līdz deģošiem materiāliem                                    | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Minimālais attālums no sāniem līdz uzliesmojošam materiālam (niša)                         | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Minimālais attālums no malām līdz uzliesmojošam materiālam (45°)                           | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Minimālais attālums no augšas līdz deģošiem materiāliem griestos                           | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Minimālais attālums no priekšpusē līdz deģošam materiālam                                  | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Minimālie attālumi no priekšpusē līdz deģošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Minimālie attālumi no priekšpusē līdz deģošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā     | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Minimālais attālums zem pamatnes (neattieciībā uz kājām) līdz deģošam materiālam           | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Dabas resursu ilgtspējīga izmantošana

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Vides ilgtspējība | NPD |
|-------------------|-----|

Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katinska*



**Eksplatacinių savybių deklaracija pagal ES reglamentą 305/2011**

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                                        |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                     | Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:                                               | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Produkto tipas                                                                             | Tipas B                                                                                                                        |      |                                        |                                                                  |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                     | Paskirtis (-ai):                                                                           | Pastatų kambarių šildymas                                                                                                      |      |                                        |                                                                  |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                     | Gamintojas:                                                                                | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                                        |                                                                  |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                     | Įgaliotasis atstovas                                                                       | -                                                                                                                              |      |                                        |                                                                  |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                     | Ekspluatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):                     | 3 sistema                                                                                                                      |      |                                        |                                                                  |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                     | Naudotos suderintos techninės specifikacijos                                               | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Bandymo ataskaitos nr.                                                                     | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Notifikuotoji įstaiga (-os).                                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                                        |                                                                  |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                     | Deklaruojamas našumas                                                                      |                                                                                                                                |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Priešgaisrinė sauga                                                                        | Atitinka                                                                                                                       |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas                                        | Atitinka                                                                                                                       |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Išorinio paviršiaus temperatūra                                                            | Atitinka                                                                                                                       |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Elektros sauga                                                                             | NPD                                                                                                                            |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Pavojingų medžiagų išleidimas                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                                        |                                                                  |
| Higiena, sveikata ir aplinkos apsauga                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                                          |      | Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Anglies monoksido išmetimas                                                                | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup>                      | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Azoto oksidų išmetimas                                                                     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup>                      | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Angliavandenilių išmetimas                                                                 | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup>                      | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Kietųjų dalelių išmetimas                                                                  | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup>                      | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>   |
| Saugumas ir prieinamumas naudojant                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                                          |      | Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Dūmtakio išleidimo angos temperatūra                                                       | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                                     | T <sub>spart</sub> NPD °C                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimali kamino trauka                                                                     | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                                     | P <sub>part</sub> NPD Pa                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Sausų degiųjų dujų masės srautas                                                           | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s                                    | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s                                    |
| Energijos taupymas ir šilumos išlaikymas                                                                                                                                                                                                               |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                                          |      | Esant dalinei apkrovai, šiluminė galia |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Šilumos išėiga                                                                             | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                                     | P <sub>part</sub> NPD kW                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Vandens šilumos išėiga                                                                     | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                                     | P <sub>wpart</sub> NPD kW                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Efektyvumas                                                                                | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                                      | η <sub>part</sub> NPD %                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Sezoninis šildymo efektyvumas                                                              | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                                      | η <sub>part</sub> NPD %                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Energijos vartojimo efektyvumas                                                            | Energijos vartojimo efektyvumo indeksas                                                                                        |      | EEI 101                                |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            | Energijos vartojimo efektyvumo klasė                                                                                           |      | - A                                    |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Elektros energijos suvartojimas                                                            | e <sub>l,max</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                                     | e <sub>l,min</sub> NPD kW                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu                                            | e <sub>l,SB</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                                     |                                                                  |
| Degių medžiagų apsauga                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų                                             | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                                     |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų                                             | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                                     |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (niša)                                      | d <sub>S2</sub>                                                                                                                | NPD  | mm                                     |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Mažiausias atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (45°)                                      | d <sub>S3</sub>                                                                                                                | N/A  | mm                                     |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose                                   | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                                     |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų                                          | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                                     |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalūs atstumai nuo priekio do degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 1050 | mm                                     |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 1050 | mm                                     |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų               | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                                     |                                                                  |
| Tvarus gamtos išteklių naudojimas                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                                        |                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Aplinkos tvarumas                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                                        |                                                                  |
| Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę. |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                                        |                                                                  |

Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:

Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*



# PrestandadeklARATION i enlighet med EU-förordning 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                      | Unik identifikationskod för produkttypen:                                                  | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Produkttyp                                                                                 | Typ                                                                                                                            |      | B                 |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                      | Avsedd användning:                                                                         | Uppvärmning av rum i byggnader                                                                                                 |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                      | Tillverkare:                                                                               | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                      | Auktoriserad representant                                                                  | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                      | System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:                             | System 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                      | Harmoniserade tekniska specifikationer som används                                         | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Testrapport nr.                                                                            | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Anmälda organ                                                                              | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Deklarerad prestation</b>                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Brandsäkerhet                                                                              | Följer                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Mekanisk hållfasthet hos rögaskanaler och rökkanaler                                       | Följer                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Yttre temperatur                                                                           | Följer                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Elsäkerhet                                                                                 | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Utsläpp av farligt material                                                                | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| <b>Hygien, hälsa och miljöskydd</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            | Vid nominell värmeeffekt                                                                                                       |      |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Kolmonoxidutsläpp                                                                          | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Kväveoxidutsläpp                                                                           | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Kolväteutsläpp                                                                             | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Utsläpp av partiklar                                                                       | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| <b>Säkerhet och tillgänglighet vid användning</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            | Vid nominell värmeeffekt                                                                                                       |      |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Temperatur på rögkasutloppet                                                               | T <sub>s nom</sub>                                                                                                             | 448  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta skorstensdrag                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Torrt bränslegasmassflöde                                                                  | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| <b>Energibesparing och värmehållning</b>                                                                                                                                                                                                                |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            | Vid nominell värmeeffekt                                                                                                       |      |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Värmeeffekt                                                                                | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Vattenvärmeeffekt                                                                          | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Effektivitet                                                                               | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet                                                     | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Energieffektivitet                                                                         | Energieffektivitetsindex                                                                                                       |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            | Energieffektivitetsklass                                                                                                       |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Elförbrukning                                                                              | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Elförbrukning i standbyläge                                                                | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| <b>Skydd av brännbara material</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd från baksidan till brännbart material                                       |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd från sidorna till brännbart material                                        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd från sidorna till brännbart material (nisch)                                |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd från sidorna till brandfarligt material (45°)                               |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd från framsidan till brännbart material                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde               |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material                     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
| <b>Hållbar användning av naturresurser</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Miljömässig hållbarhet                                                                     | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan. |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:

Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

# Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                                    |                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:                      | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Vrsta izdelka                                                      | Vrsta B                                                                                                                        |
| 2. | Namen uporabe:                                                     | Ogrevanje prostorov v stavbah                                                                                                  |
| 3. | Proizvajalec:                                                      | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Pooblaščen zastopnik                                               | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja: | Sistem 3                                                                                                                       |
| 6. | Uporabljene usklajene tehnične specifikacije                       | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Poročilo o preskusu št.                                            | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Priglašeni organ/-i                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                    |         |
|----|----------------------------------------------------|---------|
| 7. | <b>Deklarirana zmogljivost</b>                     |         |
|    | Požarna varnost                                    | Ustreza |
|    | Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi | Ustreza |
|    | Temperatura zunanje površine                       | Ustreza |
|    | Električna varnost                                 | NPD     |
|    | Izpust nevarnih snovi                              | NPD     |

## Higiena, zdravje in varstvo okolja

|                               | Pri nazivni toplotni moči                 |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |     |                   |
|-------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emisije ogljikovega monoksida | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisije dušikovih oksidov     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisije ogljikovodikov        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisije trdnih delcev         | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Varnost in dostopnost med uporabo

|                                   | Pri nazivni toplotni moči |      |     | Pri delni obremenitvi toplotne moči |     |     |
|-----------------------------------|---------------------------|------|-----|-------------------------------------|-----|-----|
| Temperatura izhoda dimnih plinov  | T <sub>snom</sub>         | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                  | NPD | °C  |
| Minimalni vlek dimnika            | P <sub>nom</sub>          | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                   | NPD | Pa  |
| Masni pretok suhega dimnega plina | Φ <sub>f,g nom</sub>      | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>               | NPD | g/s |

## Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote

|                                                     | Pri nazivni toplotni moči       |      |    | Pri delni obremenitvi toplotne moči |     |     |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|------|----|-------------------------------------|-----|-----|
| Toplotna moč                                        | P <sub>nom</sub>                | 16   | kW | P <sub>part</sub>                   | NPD | kW  |
| Izhodna toplota vode                                | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                  | NPD | kW  |
| Učinkovitost                                        | η <sub>nom</sub>                | 76.6 | %  |                                     |     |     |
| Sezonska učinkovitost ogrevanja                     | η <sub>s</sub>                  | 67   | %  | η <sub>part</sub>                   | NPD | %   |
| Energetska učinkovitost                             | Indeks energetske učinkovitosti |      |    |                                     | EEI | 101 |
|                                                     | Razred energijske učinkovitosti |      |    |                                     | -   | A   |
| Poraba električne energije                          | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                   | NPD | kW  |
| Poraba električne energije v stanju pripravljenosti | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW |                                     |     |     |

## Zaščita vnetljivih materialov

|                                                                                                      |                 |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala                                         | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala                                               | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (niša)                                        | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (45°)                                         | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu                                         | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala                                       | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja  | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala                          | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Trajnostna raba naravnih virov

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Okoljska trajnost | NPD |
|-------------------|-----|

Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                                     |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Jedinečný identifikačný kód typu produktu:                          | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Vrsta izdelka                                                       | Vrsta B                                                                                                                        |
| 2. | Zamýšľané použitie:                                                 | Vykurovanie miestností v budovách                                                                                              |
| 3. | Výrobca:                                                            | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Pooblaščení zastopník                                               | -                                                                                                                              |
| 5. | Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností: | Systém 3                                                                                                                       |
| 6. | Uporabljene usklajene tehnične specifikacije                        | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Poročilo o preskusu št.                                             | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Notifikovaný orgán/y                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                    |          |
|----|----------------------------------------------------|----------|
| 7. | <b>Deklarovaný výkon</b>                           |          |
|    | Požiarna bezpečnosť                                | Vyhovuje |
|    | Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi | Vyhovuje |
|    | Vonkajšia povrchová teplota                        | Vyhovuje |
|    | Elektrická bezpečnosť                              | NPD      |
|    | Uvoľňovanie nebezpečných látok                     | NPD      |

## Higiena, zdravje in varstvo okolja

|                               | Pri nazivni toplotni moči                 |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |     |                   |
|-------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emisije ogljikovega monoksida | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisije dušikovih oksidov     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisije ogljikovodikov        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisije trdnih delcev         | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Varnost in dostopnost med uporabo

|                                   | Pri nazivni toplotni moči |      |     | Pri delni obremenitvi toplotne moči |     |     |
|-----------------------------------|---------------------------|------|-----|-------------------------------------|-----|-----|
| Temperatura izhoda dimnih plinov  | T <sub>snom</sub>         | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                  | NPD | °C  |
| Minimalni vlek dimnika            | P <sub>nom</sub>          | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                   | NPD | Pa  |
| Masni pretok suhega dimnega plina | Φ <sub>f,g nom</sub>      | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>               | NPD | g/s |

## Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote

|                                                     | Pri nazivni toplotni moči       |      |    | Pri delni obremenitvi toplotne moči |     |    |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|------|----|-------------------------------------|-----|----|
| Toplotna moč                                        | P <sub>nom</sub>                | 16   | kW | P <sub>part</sub>                   | NPD | kW |
| Izhodna toplota vode                                | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                  | NPD | kW |
| Učinkovitost                                        | η <sub>nom</sub>                | 76.6 | %  | η <sub>part</sub>                   | NPD | %  |
| Sezonska učinkovitost ogrevanja                     | η <sub>s</sub>                  | 67   | %  | η <sub>part</sub>                   | NPD | %  |
| Energetska učinkovitost                             | Indeks energetske učinkovitosti |      |    | EEI                                 | 101 |    |
|                                                     | Razred energijske učinkovitosti |      |    | -                                   | A   |    |
| Poraba električne energije                          | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                   | NPD | kW |
| Poraba električne energije v stanju pripravljenosti | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW |                                     |     |    |

## Zaščita vnetljivih materialov

|                                                                                                      |                 |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala                                         | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala                                               | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (niša)                                        | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Minimálna vzdialenosť od bokov k horľavému materiálu (45°)                                           | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu                                         | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala                                       | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja  | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala                          | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Trajnostna raba naravnih virov

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Okoljska trajnost | NPD |
|-------------------|-----|

Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.

Podpísané za a v mene výrobcu:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Ydeevnedeklaration i overensstemmelse med EU-forordning 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1. | Unik identifikationskode for produkttypen:                                                                                                                                                                                                               | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
|    | Produkttype                                                                                                                                                                                                                                              | Type B                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
| 2. | Tilsigtet anvendelse(r):                                                                                                                                                                                                                                 | Opvarmning af rum i bygninger                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3. | Fabrikant:                                                                                                                                                                                                                                               | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4. | Autoriseret repræsentant                                                                                                                                                                                                                                 | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5. | System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:                                                                                                                                                                                       | System 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6. | Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt                                                                                                                                                                                                           | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|    | Testrapport nr.                                                                                                                                                                                                                                          | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|    | Bemyndiget organ/er                                                                                                                                                                                                                                      | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7. | Erklæret ydeevne                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    | Brandsikkerhed                                                                                                                                                                                                                                           | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|    | Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler                                                                                                                                                                                                             | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|    | Udvendig overfladetemperatur                                                                                                                                                                                                                             | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|    | Elektrisk sikkerhed                                                                                                                                                                                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    | Frigivelse af farlige materialer                                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    | Hygiejne, sundhed og miljøbeskyttelse                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                          | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|    | Kulilteemissioner                                                                                                                                                                                                                                        | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Kvælstofoxidemissioner                                                                                                                                                                                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Kulbrinteemissioner                                                                                                                                                                                                                                      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Emissioner af partikler                                                                                                                                                                                                                                  | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Sikkerhed og tilgængelighed i brug                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                          | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|    | Udgangstemperatur for røggas                                                                                                                                                                                                                             | T <sub>s nom</sub>                                                                                                             | 448  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|    | Mindste skorstenstræk                                                                                                                                                                                                                                    | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|    | Massestrømningshastighed for tør røggas                                                                                                                                                                                                                  | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|    | Energibesparelse og varmebevarelse                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                          | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|    | Varmaefgivelse                                                                                                                                                                                                                                           | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|    | Vandvarmeydelse                                                                                                                                                                                                                                          | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|    | Effektivitet                                                                                                                                                                                                                                             | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|    | Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet                                                                                                                                                                                                                     | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|    | Energieffektivitet                                                                                                                                                                                                                                       | Energieffektivitetsindeks                                                                                                      |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                          | Energieffektivitetsklasse                                                                                                      |      |                   | -                                          | A                     |
|    | Elforbrug                                                                                                                                                                                                                                                | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|    | Elforbrug i standbytilstand                                                                                                                                                                                                                              | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
|    | Beskyttelse af brandbare materialer                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    | Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|    | Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|    | Minimumsafstand fra siderne til brandbart materiale (niche)                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|    | Minimumafstand fra siderne til brændbart materiale (45°)                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|    | Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|    | Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|    | Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|    | Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|    | Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
|    | Bæredygtig udnyttelse af naturressourcer                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    | Miljømæssig bæredygtighed                                                                                                                                                                                                                                | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    | Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant. |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

**Izjava o svojstvima u skladu s Uredbom EU 305/2011**

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| 1. | Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:                                                                                                                                                                         | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |      |                   |                                               |                       |
|    | Vrsta proizvoda                                                                                                                                                                                                           | Tip B                                                                                                                          |      |                   |                                               |                       |
| 2. | Namjena(e):                                                                                                                                                                                                               | Grijanje prostorija u zgradama                                                                                                 |      |                   |                                               |                       |
| 3. | Proizvođač:                                                                                                                                                                                                               | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                               |                       |
| 4. | Ovlašteni predstavnik                                                                                                                                                                                                     | -                                                                                                                              |      |                   |                                               |                       |
| 5. | Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:                                                                                                                                                                    | Sustav 3                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
| 6. | Korištene usklađene tehničke specifikacije                                                                                                                                                                                | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                               |                       |
|    | Izvešće o ispitivanju br.                                                                                                                                                                                                 | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                               |                       |
|    | Prijavljeno tijelo/a                                                                                                                                                                                                      | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                               |                       |
| 7. | <b>Deklarirana izvedba</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|    | Sigurnost od požara                                                                                                                                                                                                       | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|    | Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka                                                                                                                                                                           | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|    | Temperatura vanjske površine                                                                                                                                                                                              | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|    | Električna sigurnost                                                                                                                                                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
|    | Ispuštanje opasnih materijala                                                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
|    | <b>Higijena, zdravlje i zaštita okoliša</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|    | Emisije ugljičnog monoksida                                                                                                                                                                                               | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Emisije dušikovih oksida                                                                                                                                                                                                  | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )    | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Emisije ugljikovodika                                                                                                                                                                                                     | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )     | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Emisije čestica                                                                                                                                                                                                           | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | <b>Sigurnost i pristupačnost u upotrebi</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|    | Temperatura izlaza dimnih plinova                                                                                                                                                                                         | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                            | NPD °C                |
|    | Minimalni dimnjak potisak                                                                                                                                                                                                 | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                             | NPD Pa                |
|    | Maseni protok suhog plina                                                                                                                                                                                                 | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                         | NPD g/s               |
|    | <b>Ušteda energije i zadržavanje topline</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|    | Toplinski izlaz                                                                                                                                                                                                           | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                             | NPD kW                |
|    | Toplinska snaga vode                                                                                                                                                                                                      | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                            | NPD kW                |
|    | Učinkovitost                                                                                                                                                                                                              | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                               |                       |
|    | Sezonska učinkovitost grijanja                                                                                                                                                                                            | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                             | NPD %                 |
|    | Energetska učinkovitost                                                                                                                                                                                                   | Indeks energetske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | EEI                                           | 101                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                           | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | -                                             | A                     |
|    | Potrošnja električne energije                                                                                                                                                                                             | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                             | NPD kW                |
|    | Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti                                                                                                                                                                       | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                               |                       |
|    | <b>Zaštita zapaljivih materijala</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|    | Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                                | 180 mm                |
|    | Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                                | 180 mm                |
|    | Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala (niša)                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                               | NPD mm                |
|    | Minimalna udaljenost od bočnih strana do zapaljivog materijala (45°)                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                               | N/A mm                |
|    | Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                                | 800 mm                |
|    | Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                                | 1500 mm               |
|    | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                                | 1050 mm               |
|    | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                                | 1050 mm               |
|    | Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala                                                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                                | 300 mm                |
|    | <b>Održivo korištenje prirodnih resursa</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|    | Održivost okoliša                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
|    | Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača. |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |

Potpisao za i u ime proizvođača:

Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Toimivusdeklaratsioon vastavalt ELi määrusele 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                            |                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:                | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Toote tüüp                                                 | Tüüp B                                                                                                                         |
| 2. | Kasutusotstarve(d):                                        | Hoonete ruumide kütmine                                                                                                        |
| 3. | Tootja:                                                    | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Volitatud esindaja                                         | -                                                                                                                              |
| 5. | Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id): | Süsteem 3                                                                                                                      |
| 6. | Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused               | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Katsearuande nr.                                           | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Teavitatud asutus/asutused                                 | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                    |        |
|----|----------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Deklareeritud jõudlus</b>                       |        |
|    | Tuleohutus                                         | Vastab |
|    | Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus | Vastab |
|    | Välispinna temperatuur                             | Vastab |
|    | Elektriohutus                                      | NPD    |
|    | Ohtlike materjalide eraldumine                     | NPD    |

|                                           |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| <b>Hügieen, tervis ja keskkonnakaitse</b> |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|                                           | Nimisoojusvõimsusel                       |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |     |                   |
| Süsinikmonooksiidi heitkogused            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Lämmastikoksiidide heitkogused            | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Süivesinike heitkogused                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Tahkete osakeste heitkogused              | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                             |                      |      |     |                                       |     |     |
|---------------------------------------------|----------------------|------|-----|---------------------------------------|-----|-----|
| <b>Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel</b> |                      |      |     |                                       |     |     |
|                                             | Nimisoojusvõimsusel  |      |     | Osalise koormuse korral soojusvõimsus |     |     |
| Suitsugaasi väljalasketemperatuur           | T <sub>snom</sub>    | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                    | NPD | °C  |
| Minimaalne korstnatõmme                     | P <sub>nom</sub>     | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                     | NPD | Pa  |
| Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus          | Φ <sub>f,g nom</sub> | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                 | NPD | g/s |

|                                            |                         |      |    |                                       |     |     |
|--------------------------------------------|-------------------------|------|----|---------------------------------------|-----|-----|
| <b>Energiasääst ja soojuse säilitamine</b> |                         |      |    |                                       |     |     |
|                                            | Nimisoojusvõimsusel     |      |    | Osalise koormuse korral soojusvõimsus |     |     |
| Soojusvõimsus                              | P <sub>nom</sub>        | 16   | kW | P <sub>part</sub>                     | NPD | kW  |
| Vee soojusvõimsus                          | P <sub>wnom</sub>       | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                    | NPD | kW  |
| Tõhusus                                    | η <sub>nom</sub>        | 76.6 | %  |                                       |     |     |
| Hooajaline küttestõhusus                   | η <sub>s</sub>          | 67   | %  | η <sub>part</sub>                     | NPD | %   |
| Energiaatõhusus                            | Energiaatõhususe indeks |      |    |                                       | EEI | 101 |
|                                            | Energiaatõhususe klass  |      |    |                                       | -   | A   |
| Elektrienergia tarbimine                   | el <sub>max</sub>       | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                     | NPD | kW  |
| Elektrienergia tarbimine ooterežiimis      | el <sub>SB</sub>        | NPD  | kW |                                       |     |     |

|                                                                           |                 |      |    |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Põlevate materjalide kaitse</b>                                        |                 |      |    |  |  |  |
| Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini                              | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini                            | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (süvend)            | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (45°)               | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt               | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini                             | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |  |  |  |
| Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas  | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini         | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |  |  |  |

|                                        |     |  |  |  |  |  |
|----------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>Loodusvarade säästev kasutamine</b> |     |  |  |  |  |  |
| Keskkonnasäästlikkus                   | NPD |  |  |  |  |  |

Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(te)le. See toimivusdeklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 üldnimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:

Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

# Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni skont ir-Regolament tal-UE 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:                                                | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tip ta' prodott                                                                                       | Tip                                                                                                                            | B    |                                    |                                            |     |                   |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Użu(i) intenzjonat(i):                                                                                |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattur:                                                                                           | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                                    |                                            |     |                   |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rappreżentant awtorizzat                                                                              | -                                                                                                                              |      |                                    |                                            |     |                   |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:                                 | Sistema 3                                                                                                                      |      |                                    |                                            |     |                   |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati                                                         | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Rapport tat-test nru.                                                                                 | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Korp/i notifikati                                                                                     | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                                    |                                            |     |                   |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Prestazzjoni ddikjarata</b>                                                                        |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sigurtà tan-nar                                                                                       | Jikkonforma                                                                                                                    |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija                                            | Jikkonforma                                                                                                                    |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Temperatura esterna tal-wiċċ                                                                          | Jikkonforma                                                                                                                    |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sigurtà elettrika                                                                                     | NPD                                                                                                                            |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Rilaxx ta' materjali perikolużi                                                                       | NPD                                                                                                                            |      |                                    |                                            |     |                   |
| <b>Iġjene, saħħa u protezzjoni ambjentali</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                       | Fil-produzzjoni tas-sħana nominali                                                                                             |      | Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju                                                              | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup>                  | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu                                                                | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup>                  | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Emissjonijiet ta' idrokarburi                                                                         | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup>                  | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Emissjonijiet ta' materja partikulata                                                                 | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup>                  | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| <b>Sigurtà u aċċessibiltà fl-użu</b>                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                       | Fil-produzzjoni tas-sħana nominali                                                                                             |      | Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duħħan                                                              | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                                 | T <sub>spart</sub>                         | NPD | °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Trakk tal-kamin minimu                                                                                | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                                 | P <sub>part</sub>                          | NPD | Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef                                                   | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s                                | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD | g/s               |
| <b>Iffrankar tal-enerġija u żamma tas-sħana</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                       | Fil-produzzjoni tas-sħana nominali                                                                                             |      | Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Produzzjoni tas-sħana                                                                                 | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                                 | P <sub>part</sub>                          | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Produzzjoni tas-sħana tal-ilma                                                                        | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                                 | P <sub>wpart</sub>                         | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Effiċjenza                                                                                            | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                                  |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Effiċjenza tat-tishin stagjonali                                                                      | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                                  | η <sub>part</sub>                          | NPD | %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Effiċjenza fl-enerġija                                                                                | Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika                                                                                               |      | EEI                                |                                            | 101 |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                       | Klassi tal-effiċjenza enerġetika                                                                                               |      | -                                  |                                            | A   |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Konsum tal-elettriku                                                                                  | e <sub>lmax</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                                 | e <sub>lmin</sub>                          | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Konsum tal-elettriku fil-modalità standby                                                             | e <sub>lSB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                                 |                                            |     |                   |
| <b>Protezzjoni ta' materjali kombustibbli</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli                                                  |                                                                                                                                |      | d <sub>R</sub>                     | 180                                        | mm  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanza minima mill-ġnub għal materjal kombustibbli                                                  |                                                                                                                                |      | d <sub>S</sub>                     | 180                                        | mm  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (recess)                                         |                                                                                                                                |      | d <sub>S2</sub>                    | NPD                                        | mm  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (45°)                                            |                                                                                                                                |      | d <sub>S3</sub>                    | N/A                                        | mm  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf                                          |                                                                                                                                |      | d <sub>C</sub>                     | 800                                        | mm  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli                                               |                                                                                                                                |      | d <sub>P</sub>                     | 1500                                       | mm  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel  |                                                                                                                                |      | d <sub>F</sub>                     | 1050                                       | mm  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb |                                                                                                                                |      | d <sub>L</sub>                     | 1050                                       | mm  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Distanza minima taħt il-qieġh (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli           |                                                                                                                                |      | d <sub>B</sub>                     | 300                                        | mm  |                   |
| <b>Użu sostenibbli tar-riżorsi naturali</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sostenibbiltà ambjentali                                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                                    |                                            |     |                   |
| Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinħareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq. |                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                                    |                                            |     |                   |

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*



# Dearbhú feidhmíochta i gcomhréir le Rialachán AE 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|                                                                         |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:                          | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
| Cineál táirge                                                           | Cineál B                                                                                                                       |
| 2. Úsáid(i) atá beartaithe:                                             | Téamh seomraí i bhfoirgnimh                                                                                                    |
| 3. Monaróir:                                                            | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Ionadaí údaráithe                                                    | -                                                                                                                              |
| 5. Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta: | Córas 3                                                                                                                        |
| 6. Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh                    | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Tuarascáil tástála uimh.                                                | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Comhlachtaí dá dtugtar fógra                                            | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                    |             |
|----------------------------------------------------|-------------|
| 7. <b>Feidhmíocht dearbhaithe</b>                  |             |
| Sábháilteacht dóiteáin                             | Comhlíonann |
| Nearr meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite | Comhlíonann |
| Teocht dromchla seachtrach                         | Comhlíonann |
| Sábháilteacht leictreach                           | NPD         |
| Scaoileadh ábhar guaiseach                         | NPD         |

## Sláinteachas, sláinte agus cosaint an chomhshaoil

|                                     | Ag aschur teasa ainmniúil                 |      |                   | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh          |     |                   |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Astaíochtaí monocsíd charbóin       | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí ocsaíd nítrigine        | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí hidreacarbón            | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí ábhair cháithníníneacha | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Sábháilteacht agus inrochtaineacht in úsáid

|                                        | Ag aschur teasa ainmniúil |      |     | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh |     |     |
|----------------------------------------|---------------------------|------|-----|-----------------------------------|-----|-----|
| Teocht aschuir gháis deataigh          | T <sub>snom</sub>         | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                | NPD | °C  |
| Tarraingt íosta simléir                | P <sub>nom</sub>          | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                 | NPD | Pa  |
| Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim | Φ <sub>f,g nom</sub>      | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>             | NPD | g/s |

## Coigilt fuinnimh agus coinneáil teasa

|                                           | Ag aschur teasa ainmniúil        |      |    | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh |     |     |
|-------------------------------------------|----------------------------------|------|----|-----------------------------------|-----|-----|
| Aschur teasa                              | P <sub>nom</sub>                 | 16   | kW | P <sub>part</sub>                 | NPD | kW  |
| Aschur teasa uisce                        | P <sub>wnom</sub>                | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                | NPD | kW  |
| Éifeachtúlacht                            | η <sub>nom</sub>                 | 76.6 | %  |                                   |     |     |
| Éifeachtúlacht téimh shéasúrach           | η <sub>s</sub>                   | 67   | %  | η <sub>part</sub>                 | NPD | %   |
| Éifeachtúlacht fuinnimh                   | Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh |      |    |                                   | EEI | 101 |
|                                           | Aicme éifeachtúlachta fuinnimh   |      |    |                                   | -   | A   |
| Tomhaltas leictreachais                   | el <sub>max</sub>                | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                 | NPD | kW  |
| Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais | el <sub>SB</sub>                 | NPD  | kW |                                   |     |     |

## Cosaint ábhar inadhainte

|                                                                                    |                 |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte                                          | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte                                | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (cuas)                      | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (45°)                       | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil                          | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte                                    | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh   | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte            | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Inbhuanaitheacht chomhshaoil | NPD |
|------------------------------|-----|

Tá feidhmíocht an táirge a shainithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainithnítear thuas.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:

Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

## Declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011

OLIWIA/DECO/V1/2026/DOP

|    |                                                                    |                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Código de identificação único do tipo de produto:                  | OLIWIA/DECO                                                                                                                    |
|    | Tipo de produto                                                    | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. | Utilização(ões) pretendida(s):                                     | Aquecimento de salas em edifícios                                                                                              |
| 3. | Fabricante:                                                        | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Representante autorizado                                           | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. | Especificações técnicas harmonizadas utilizadas                    | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Número do relatório de ensaio                                      | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Organismo(s) notificado(s)                                         | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                                    |        |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Desempenho declarado</b>                                        |        |
|    | Segurança contra incêndio                                          | Cumpre |
|    | Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão | Cumpre |
|    | Temperatura da superfície exterior                                 | Cumpre |
|    | Segurança elétrica                                                 | NPD    |
|    | Libertação de materiais perigosos                                  | NPD    |

**Higiene, saúde e proteção ambiental**

|                                  | Com potência térmica nominal              |      |                   | Com potência térmica de carga parcial      |     |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emissões de monóxido de carbono  | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de óxidos de azoto      | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de hidrocarbonetos      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de material particulado | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

**Segurança e acessibilidade em utilização**

|                                             | Com potência térmica nominal |      |     | Com potência térmica de carga parcial |     |     |
|---------------------------------------------|------------------------------|------|-----|---------------------------------------|-----|-----|
| Temperatura de saída dos gases de combustão | T <sub>snom</sub>            | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                    | NPD | °C  |
| Depressão mínima da chaminé                 | P <sub>nom</sub>             | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                     | NPD | Pa  |
| Caudal mássico de gases de combustão secos  | Φ <sub>f,g nom</sub>         | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                 | NPD | g/s |

**Economia de energia e retenção de calor**

|                                         | Com potência térmica nominal    |      |    | Com potência térmica de carga parcial |     |     |
|-----------------------------------------|---------------------------------|------|----|---------------------------------------|-----|-----|
| Potência térmica                        | P <sub>nom</sub>                | 16   | kW | P <sub>part</sub>                     | NPD | kW  |
| Potência térmica da água                | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                    | NPD | kW  |
| Eficiência                              | η <sub>nom</sub>                | 76.6 | %  |                                       |     |     |
| Eficiência de aquecimento sazonal       | η <sub>s</sub>                  | 67   | %  | η <sub>part</sub>                     | NPD | %   |
| Eficiência energética                   | Índice de Eficiência Energética |      |    |                                       | EEI | 101 |
|                                         | Classe de eficiência energética |      |    |                                       | -   | A   |
| Electricity consumption                 | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                     | NPD | kW  |
| Electricity consumption in standby mode | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW |                                       |     |     |

**Proteção de materiais combustíveis**

|                                                                                           |                 |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Distância mínima da parte traseira ao material combustível                                | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Distância mínima das laterais ao material combustível                                     | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Distância mínima entre os lados e o material inflamável (recesso)                         | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Distância mínima entre os lados e o material inflamável (45°)                             | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Distância mínima do topo ao material combustível no teto                                  | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Distância mínima da frente ao material combustível                                        | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral  | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível           | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

**Utilização sustentável dos recursos naturais**

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Sustentabilidade ambiental | NPD |
|----------------------------|-----|

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Kalwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
